

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2555

L 323

Volume 46

10 December 2003

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC, Euratom) No 2148/2003 of 5 December 2003 correcting with effect from 1 July 2002 the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities** 1
- Commission Regulation (EC) No 2149/2003 of 9 December 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 5
- Commission Regulation (EC) No 2150/2003 of 9 December 2003 on the issue of licences for the import of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) in the period from 9 November 2003 to 10 April 2004 7

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2003/854/EC:

- ★ **Decision No 2/2003 of 17 September 2003 of the Committee established under the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on mutual recognition in relation to conformity assessment on the listing of a conformity assessment body under the sectoral chapter for medical devices** 9

2003/855/EC:

- ★ **Commission Decision of 9 December 2003 terminating the transitional product-specific safeguard proceeding concerning imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) originating in the People's Republic of China** 11

- ★ **Council Decision 2003/856/CFSP of 8 December 2003 concerning the implementation of Joint Action 2002/210/CFSP on the European Union Police Mission ...** 13

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC, EURATOM) No 2148/2003
of 5 December 2003
correcting with effect from 1 July 2002 the remuneration and pensions of officials and other
servants of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the Conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 2265/2002 ⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65, 65a and 82 of the Staff Regulations, Annex XI to the Staff Regulations, and Article 20, first subparagraph, and Article 64 of the Conditions of employment,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Regulation (EC, Euratom) No 2265/2002 was unable to take correct account of the trend in the net remuneration of French civil servants.
- (2) The figures showing this trend are now available and show that an additional adjustment should be carried out.
- (3) The amounts in that Regulation should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 2002:

- (a) the table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations shall be replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ L 56, 4.3.1968, p. 1.

⁽²⁾ Council Regulation (EC, Euratom) No 2265/2002 of 16 December 2002 adjusting with effect from 1 July 2002 the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto (OJ L 347, 20.12.2002, p. 1).

'Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	12 298,93	12 952,26	13 605,59	14 258,92	14 912,25	15 565,58		
A 2	10 914,29	11 537,72	12 161,15	12 784,58	13 408,01	14 031,44		
A 3/LA 3	9 039,01	9 584,33	10 129,65	10 674,97	11 220,29	11 765,61	12 310,93	12 856,25
A 4/LA 4	7 593,73	8 019,37	8 445,01	8 870,65	9 296,29	9 721,93	10 147,57	10 573,21
A 5/LA 5	6 260,65	6 631,55	7 002,45	7 373,35	7 744,25	8 115,15	8 486,05	8 856,95
A 6/LA 6	5 410,37	5 705,57	6 000,77	6 295,97	6 591,17	6 886,37	7 181,57	7 476,77
A 7/LA 7	4 657,24	4 888,98	5 120,72	5 352,46	5 584,20	5 815,94		
A 8/LA 8	4 118,91	4 285,02						
B 1	5 410,37	5 705,57	6 000,77	6 295,97	6 591,17	6 886,37	7 181,57	7 476,77
B 2	4 687,67	4 907,44	5 127,21	5 346,98	5 566,75	5 786,52	6 006,29	6 226,06
B 3	3 931,98	4 114,72	4 297,46	4 480,20	4 662,94	4 845,68	5 028,42	5 211,16
B 4	3 400,81	3 559,29	3 717,77	3 876,25	4 034,73	4 193,21	4 351,69	4 510,17
B 5	3 039,88	3 168,13	3 296,38	3 424,63				
C 1	3 468,69	3 608,56	3 748,43	3 888,30	4 028,17	4 168,04	4 307,91	4 447,78
C 2	3 017,03	3 145,21	3 273,39	3 401,57	3 529,75	3 657,93	3 786,11	3 914,29
C 3	2 814,32	2 924,14	3 033,96	3 143,78	3 253,60	3 363,42	3 473,24	3 583,06
C 4	2 542,96	2 645,97	2 748,98	2 851,99	2 955,00	3 058,01	3 161,02	3 264,03
C 5	2 344,76	2 440,84	2 536,92	2 633,00				
D 1	2 649,93	2 765,79	2 881,65	2 997,51	3 113,37	3 229,23	3 345,09	3 460,95
D 2	2 416,23	2 519,14	2 622,05	2 724,96	2 827,87	2 930,78	3 033,69	3 136,60
D 3	2 248,87	2 345,12	2 441,37	2 537,62	2 633,87	2 730,12	2 826,37	2 922,62
D 4	2 120,38	2 207,33	2 294,28	2 381,23'				

- (b) — EUR 184,33 shall be replaced by EUR 186,14 in Article 1(1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- EUR 237,38 shall be replaced by EUR 239,71 in Article 2(1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- EUR 424,07 shall be replaced by EUR 428,22 in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4(1) of Annex VII thereto,
- EUR 212,14 shall be replaced by EUR 214,22 in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 2002, the table of basic monthly salaries in Article 63 of the Conditions of employment of other servants shall be replaced by the following:

'Category	Group	Step			
		1	2	3	4
A	I	5 774,37	6 489,63	7 204,89	7 920,15
	II	4 190,95	4 599,33	5 007,71	5 416,09
	III	3 521,83	3 678,71	3 835,59	3 992,47
B	IV	3 383,18	3 714,38	4 045,58	4 376,78
	V	2 657,44	2 832,61	3 007,78	3 182,95
C	VI	2 527,41	2 676,20	2 824,99	2 973,78
	VII	2 262,12	2 339,09	2 416,06	2 493,03
D	VIII	2 044,60	2 165,02	2 285,44	2 405,86
	IX	1 969,03	1 996,46	2 023,89	2 051,32'

Article 3

With effect from 1 July 2002 the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be:

- EUR 111,71 per month for officials in Grade C 4 or C 5,
- EUR 171,28 per month for officials in Grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 2002 shall be calculated from that date by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1(a) of this Regulation.

Article 5

With effect from 1 July 2002, the table in Article 10(1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following:

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	First to 15th day	from 16th day	First to 15th day	from 16th day
	EUR per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	72,62	34,22	49,85	28,64
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	70,46	31,91	47,82	24,96
Other grades	63,93	29,77	41,15	20,58'

Article 6

With effect from 1 July 2002, the allowances for shiftwork laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ shall be EUR 323,81, EUR 488,74, EUR 534,38 and EUR 728,54.

Article 7

With effect from 1 July 2002, the amounts in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 4,674337.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

⁽¹⁾ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 of 9 February 1976 determining the categories of officials entitled to allowances for shiftwork, and the rates and conditions thereof (OJ L 38, 13.2.1976, p. 1). Regulation supplemented by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1307/87 (OJ L 124, 13.5.1987, p. 6) and last amended by Regulation (EC, ECSC, Euratom) No 2461/98 (OJ L 307, 17.11.1998, p. 5).

⁽²⁾ Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities (OJ L 56, 4.3.1968, p. 8). Regulation as last amended by Regulation (EC, Euratom) No 1750/2002 (OJ L 264, 2.10.2002, p. 15).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 December 2003.

For the Council

The President

P. LUNARDI

COMMISSION REGULATION (EC) No 2149/2003
of 9 December 2003
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 2003.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 299, 1.11.2002, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 2003 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	74,4
	204	64,1
	212	108,5
	624	111,0
	999	89,5
0707 00 05	052	151,8
	999	151,8
0709 90 70	052	115,6
	204	130,0
	999	122,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	39,3
	204	40,4
	388	46,6
	999	42,1
0805 20 10	052	62,0
	204	65,0
	999	63,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,0
	464	132,9
	999	101,0
0805 50 10	052	65,9
	388	82,9
	400	37,4
	600	70,6
	999	64,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,1
	064	51,2
	388	115,4
	400	78,2
	404	85,4
	720	88,6
	800	135,4
	999	84,9
0808 20 50	052	90,0
	060	52,2
	064	58,8
	400	92,7
	720	44,9
	999	67,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2150/2003
of 9 December 2003**

on the issue of licences for the import of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) in the period from 9 November 2003 to 10 April 2004

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3285/94 of 22 December 1994 on common rules for imports and repealing Regulation (EC) No 518/94 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries and repealing Regulations (EEC) No 1765/82, (EEC) No 1766/82 and (EEC) 3420/83 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1964/2003 of 7 November 2003 imposing provisional safeguard measures against imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) ⁽³⁾, and in particular Article 8(1) thereof,

Whereas:

- (1) The quantities for which licence applications have been lodged by traditional importers and by new importers pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1964/2003

exceed the quantities available for products originating in the People's Republic of China (PRC) and in all third countries other than the People's Republic of China.

- (2) It is now necessary to fix, for each category of importer and product origin, the proportion of the quantity for which application is made which may be imported under licence,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences lodged under Article 5(1) of Regulation (EC) No 1964/2003, shall be met at the percentage rates of the quantities applied for as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 December 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 2003.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 53; Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2474/2000 (OJ L 286, 11.11.2000, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 67, 10.3.1994, p. 89; Regulation as last amended by Regulation (EC) No 427/2003 (OJ L 65, 8.3.2003, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 290, 8.11.2003, p. 3.

ANNEX

Origin of the products	Percentage allocations	
	People's Republic of China	Other third countries
— traditional importers (Article 2(c) of Regulation (EC) No 1964/2003)	25,810 %	N/A
— new importers (Article 2(e) of Regulation (EC) No 1964/2003)	5,150 %	N/A

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

DECISION No 2/2003

of 17 September 2003

of the Committee established under the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on mutual recognition in relation to conformity assessment on the listing of a conformity assessment body under the sectoral chapter for medical devices

(2003/854/EC)

THE COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on mutual recognition in relation to conformity assessment (the Agreement) signed on 21 June 1999, and in particular Article 10(4)(a) and Article 11 thereof,

Whereas the Agreement entered into force on 1 June 2002,

Whereas the Committee is to take a decision to list a conformity assessment body or bodies under a sectoral chapter of Annex I to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The conformity assessment body in Attachment A is added to the list of European conformity assessment bodies under the sectoral chapter for medical devices in Annex I to the Agreement.
2. This Decision, done in duplicate, shall be signed by the Co-Chairs or other persons authorised to act on behalf of the Parties. This Decision shall be effective from the date of the later of these signatures.

Signed in Bern, 17 September 2003.

On behalf of the Swiss Confederation

Heinz HERTIG

Signed in Brussels, 2 September 2003.

On behalf of the European Community

Joanna KIOUSSI

*Attachment A***EU conformity assessment body added to the list of conformity assessment bodies recognised under the chapter on medical devices in Annex I to the Agreement**

SATRA Quality Assurance Ltd
SATRA House
Rockingham Road
Kettering
Northamptonshire
NN16 9JH
United Kingdom
Tel. (44) 1536 41 00 00
Fax (44) 1536 52 37 51

Directive 93/42/EEC Medical devices

Responsible for the following products: class IIb male condoms (Annex IV).

COMMISSION DECISION

of 9 December 2003

terminating the transitional product-specific safeguard proceeding concerning imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) originating in the People's Republic of China

(2003/855/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 427/2003 of 3 March 2003 on a transitional product specific safeguard mechanism for imports originating in the People's Republic of China and amending Regulation (EC) No 519/94 on common rules for imports from certain third countries ⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

After consultations within the Advisory Committee established under Article 15 of Regulation (EC) No 427/2003,

Whereas:

- (1) On 20 June 2003, the Spanish Government informed the Commission that prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) (hereafter referred to as 'mandarins') originating in the People's Republic of China (PRC) were being imported into the Community in such increased quantities as to cause or threaten to cause market disruption to the Community industry, submitted information containing the evidence available as determined on the basis of the criteria laid down in Articles 1 and 2 of that regulation, and informed the Commission that trends in imports appeared to call for safeguard measures provided for by Regulations (EC) No 519/94 ⁽²⁾ and (EC) No 3285/94 ⁽³⁾.
- (2) Spain provided evidence that imports into the EC of the product concerned, originating in China, were increasing rapidly both in absolute terms, and relative to Community production and consumption, and, in particular, that imports had increased rapidly in recent years.
- (3) Spain alleged that the increase in the volume of imports of the product concerned had, among other consequences, had a negative impact on the prices of like or directly competitive products in the Community, and on the market share held and the quantities sold by the Community industry, resulting in damage to the Community industry.

- (4) Spain further advised that, based on the information submitted by the Community industry, any delay in the adoption of safeguard measures by the European Community would cause damage which it would be difficult to repair, and urged their adoption as a matter of urgency.

- (5) Spain also requested that the Commission initiate a safeguard investigation and take provisional safeguard measures under Council Regulations (EC) No 519/94 and (EC) No 3285/94.

- (6) The Commission informed all Member States of the situation and consulted with them on the terms and conditions of imports, import trends and the evidence as to material injury or threat thereof, and the various aspects of the economic and commercial situation with regard to the Community product in question.

- (7) On 11 July 2003, the Commission initiated an investigation relating to serious injury or threat thereof to the Community producers of the product like or directly competing with the imported product. That investigation was based on Regulation (EC) No 427/2003 (the 'TPSSM investigation') and also on Council Regulations (EC) No 519/94 and (EC) No 3285/94 (the general *erga omnes* safeguard investigation).

- (8) On 8 November 2003, the Commission published Regulation (EC) No 1964/2003 ⁽⁴⁾ imposing provisional safeguard measures against imports of certain prepared or preserved citrus fruits (namely mandarins, etc.) on the basis of its preliminary findings in the general *erga omnes* safeguard investigation. The general *erga omnes* safeguard investigation is continuing with a view to establishing whether or not definitive safeguard measures are justified, and, if so, the form and content of such measures. As the provisional measures imposed in the context of the general *erga omnes* safeguard investigation were considered sufficient to protect the Community industry, no provisional measures were imposed on the basis of the TPSSM investigation.

- (9) The Commission considers it is not in the Community interest to continue with two proceedings which are different in their conditions and their possible outcome.

⁽¹⁾ OJ L 65, 8.3.2003, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 67, 10.3.1994, p. 89, as last amended by Council Regulation (EC) No 427/2003 (OJ L 65, 8.3.2003, p. 1).

⁽³⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 53, as last amended by Regulation (EC) No 2474/2000 (OJ L 286, 11.11.2000, p. 1).

⁽⁴⁾ OJ L 290, 8.11.2003, p. 3.

- (10) Therefore, continuing the investigation with a view to taking a safeguard measure under Council Regulation (EC) No 427/2003 is not appropriate and therefore not necessary. No objection having been raised within the Advisory Committee, the Commission considers that the TPSSM investigation should be terminated without measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Sole Article

The safeguard investigation under Regulation (EC) No 427/2003 initiated by the Commission on 11 July 2003 is hereby terminated.

Done at Brussels, 9 December 2003.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

(Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union)

**COUNCIL DECISION 2003/856/CFSP
of 8 December 2003
concerning the implementation of Joint Action 2002/210/CFSP on the European Union Police
Mission**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Council Joint Action 2002/210/CFSP of 11 March 2002 on the European Union Police Mission (EUPM) ⁽¹⁾, and in particular Article 9(1)(b), last subparagraph thereof, in conjunction with the second indent of Article 23(2) of the Treaty on European Union,

Whereas:

The Council should decide on the final budget for the year 2004,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. An amount of EUR 17,5 million covering operational running costs of EUPM in 2004 shall be financed in common from the general budget of the European Union.
2. The management of the expenditure financed by the general budget of the European Union specified in paragraph 1 shall be subject to the procedures and rules of the Community applying to budget matters with the exception that any pre-financing shall not remain the property of the Community.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 8 December 2003.

For the Council
The President
F. FRATTINI

⁽¹⁾ OJ L 70, 13.3.2002, p. 1.